

Обработка персональных данных

На всех пациентов (в том числе с травмами, беременных женщин, новорожденных), обратившихся в нашу больницу, заводится индивидуальная медицинская карта, в которой содержится информация о состоянии здоровья пациента, его заболевании и плане лечения.

В данных медицинских картах содержится большое количество личной информации. В нашей больнице обработка персональных данных каждого пациента происходит с соблюдением принципа конфиденциальности. Приоритетом является сохранение прав и интересов пациента и строгий контроль над правильной обработкой личной информации.

Основными принципами нашей клиники являются гуманный подход к пациентам и доступность для общества, а также глубокое уважение и конфиденциальность в отношении их персональных данных при оказании медицинской помощи на высоком уровне.

Мы также стремимся исполнить свою общественную роль, предоставляя условия для обучения медицинского персонала и проведения клинических исследований. Таким образом, являясь медицинским, образовательным и научным учреждением, наша клиника хотела бы воспользоваться приобретенными персональными данными, указанными в медицинской карте, и, в связи с этим, мы надеемся на ваше понимание.

Принимая во внимание важность персональных данных пациентов и соблюдая принцип конфиденциальности, наша клиника будет делать все возможное для надлежащего хранения личной информации.

1. О целях использования персональных данных, находящихся в медицинской карте

Мы будем использовать персональные данные для целей, с которыми вы можете ознакомиться ниже в приложении. В случае изменения целей использования Вы будете дополнительно информированы.

2. О других целях использования личных данных, не указанных в приложении

Мы заранее обратимся к Вам за согласием.

3. Права пациентов

- (1) О правах на требование раскрытия личной информации

- ① Пройдя соответствующую процедуру, пациент имеет право потребовать раскрытия информации относительно своих персональных данных. Просим отметить, что возможны ограничения при предъявлении таких прав.

Подробную информацию Вы можете получить у сотрудников, ответственных по данному вопросу (см. пункт б).

- ② При обращении с требованием раскрытия персональных данных, Вы будете должны выплатить сумму, определенную Университетом Цукуба. Но, при обращении с требованием раскрытия медицинских данных полученных в процессе лечения, вы должны будете выплатить сумму, оговоренную в документе «О правилах предоставления медицинской информации в Клинической Больнице Цукуба ».
 - ③ За дальнейшими деталями относительно требований раскрытия личной информации, обращайтесь к сотрудникам, ответственным по данному вопросу.
- (2) О правах на требование о внесении изменений в личные данные
- Если вы обнаружили, что данные являются ошибочными, осуществив соответствующую процедуру, вы имеете право на исправление персональных данных в течение 90 дней с момента их раскрытия. Просим отметить, что возможны ограничения при предъявлении таких прав.
- ① Если вам нужна подробная информация, касающаяся требований исправления персональных данных, обращайтесь к сотрудникам, ответственных по данному вопросу (см. пункт б).
- (3) О правах на прекращение использования личных данных
- ① Если у вас имеются ниже перечисленные причины, вы можете потребовать прекращение использования, удаления или приостановления использования личных данных.
Просим отметить, что возможны ограничения при предъявлении таких прав.
 - (1) В случае, когда использование персональных данных происходит с превышением дозволенных норм с целью достижения определённых целей в больнице, или при использовании поддельных персональных данных или приобретении таковых запрещенными способами. Всё это вышеперечисленное является причинами требования прекращения использования или удаления персональных данных.
 - (2) Передача персональных данных третьему лицу на условиях, не оговоренных законом, без предварительного согласия является причиной требования приостановки предоставления персональных данных.
 - ② Если вам нужна подробная информация, касающаяся требования на прекращение использования персональных данных, обращайтесь к сотрудникам, ответственных по данному вопросу (см. пункт б).
- (4) О предъявлении возражения
- ① Если у вас есть замечания относительно имеющихся упущений при принятии решений по поводу раскрытия, исправления и приостановки использования, или при требовании на раскрытие, исправление или приостановки использования персональных данных, Вы можете

предъявить свои требования к нашей больнице, следуя акту административного обжалования.

- ② Если вам нужна подробная информация, касающаяся требований на прекращение использования персональных данных, обращайтесь к сотрудникам, ответственным по данному вопросу (см. пункт б).

4. Хранение персональных данных

Ответственность за надлежащее хранение персональных данных, включая предотвращение утечки, потери или их искажение, несёт директор больницы.

5. О камерах наблюдения

В нашей больнице в целях безопасности установлены камеры наблюдения и записывающие устройства. Полученная информация будет использоваться только в целях безопасности, и ни в коем случае не будет использоваться для распространения посторонним лицам.

6. Подробная информация о приёме жалоб относительно персональных данных

С целью повышения осведомлённости по вопросам персональных данных Вы можете ознакомиться с законом о защите персональных данных и правилами, касающимися персональных данных, принадлежащих Университету Цукуба, на сайте Университета Цукуба. Также Вы можете ознакомиться с правилами Клинической Больницы Цукуба по работе с персональными данными на вебсайте нашей клиники.

Также, если у Вас есть вопросы, например, по поводу требований раскрытия персональных данных, обращайтесь к нашим сотрудникам, ответственным по данному вопросу по телефону 029-853-3551.

(1) О рассмотрении жалоб

Если у Вас есть вопросы относительно обработки персональных данных в нашей клинике или предложения, обратитесь к нашим сотрудникам по телефону 029-853-3519.

К жалобам и предложениям, поступившим в нашу клинику, мы отнесемся предельно серьезно и приложим все наши усилия для решения проблем.

ПРИЛОЖЕНИЕ

©Информация о персональных данных, находящаяся в медицинских картах, будет использована в следующих целях.

(1) Использование в нашей больнице

- Для контроля безопасности и качества лечения пациента.
- Для страховых компаний
- Для проведения мероприятий, связанных с пациентом

(таких как: административные мероприятия, связанные с больничным обслуживанием,, при поступлении и выписке из больницы, оплата за лечение и расходы, связанные с пребыванием в больнице, информирование о случаях врачебной ошибки и для улучшения качества медицинских услуг).

• В качестве основной информации для осуществления и улучшения качества оказания медицинской помощи.

(2) Использование персональных данных в больнице и в Университете Цукуба

- В учебных целях в области медицины
- Для научных исследований, основанных на клинических случаях
- В случае возникновения надобности предоставления такой информации аудиторским организациям

При данном использовании персональных данных мы сохраним анонимность пациентов.

(3) Предоставление информации другим учреждениям

- В случае возникновения необходимости сотрудничества в сфере медицинских услуг с другими больницами, клиниками, родильными домами, аптеками, домами престарелых, центрами услуг для престарелых.
- В случае поступления заявок от других медицинских учреждений о предъявлении информации по медицинским услугам в нашей клинике.
- В случае получения консультаций у других врачей по поводу лечения пациента.
- В случае поручения проведения и оценки результатов лабораторных тестов другим компаниям и учреждениям

- При объяснении семье пациента о состоянии его заболевания
- Для юридических целей, касающихся медицинской страховки

Например, предоставление и поручение информации страховым компаниям и организациям, контролирующим оплату медицинских услуг.

- В случае поступления заявок со стороны организаций, контролирующих оплату медицинских услуг, или от страховых компаний.
- В случае предоставления информации административным органам и юридическим организациям.
- Для консультации и подачи заявок страховым компаниям и особым группам учреждений, имеющим дело со страхованием профессиональной ответственности в области медицины.

Если у вас есть вопросы по поводу выше представленных целей использования персональных данных, пожалуйста, обращайтесь к нашим специалистам.